

Arrangement

for

the implementation of the Agreement

between

the Republic of the Philippines

and

the Federal Republic of Germany

on

Social Security

The Government of the Republic of the Philippines  
and  
the Government of the Federal Republic of Germany—

on the basis of paragraph 1 of Article 19 of the Agreement between the Republic of the Philippines and the Federal Republic of Germany on Social Security, hereinafter referred to as “Agreement” –

have agreed as follows:

Section I  
General Provisions

Article 1  
Definitions

Where terms which appear in the Agreement are used in this Arrangement, they shall have the same meaning as defined in the Agreement.

Article 2  
Duty to inform .

The liaison agencies designated pursuant to paragraph 2 of Article 19 of the Agreement and the institutions designated by the competent authorities pursuant to Article 9 of the Agreement shall, within their respective areas of jurisdiction, be responsible for generally informing the relevant persons about their rights and duties pursuant to the Agreement.

### Article 3

#### Duty to communicate facts

(1) The liaison agencies and institutions referred to in Article 19, paragraphs 2 and 5 and in Article 13 of the Agreement shall, within their respective areas of jurisdiction, communicate to each other and to the persons concerned the facts and transmit the evidence necessary to secure the rights and obligations that follow from the legislation specified in Article 2 of the Agreement and from the Agreement and the Arrangement.

(2) Where a person is obliged, under the legislation specified in Article 2 of the Agreement, under the Agreement or under this Arrangement, to communicate certain facts to the institution or another body, this obligation shall also apply with regard to corresponding facts obtaining in the territory of the other Contracting State or under its legislation. This shall also apply if a person has to transmit certain evidence.

(3) With regard to paragraph 2 of Article 8 of the Agreement the employer in the Federal Republic of Germany shall communicate his decision to the collecting body and in the Republic of the Philippines to the Social Security System (SSS).

### Article 4

#### Certificate on the applicable legislation

(1) In the circumstances described in Articles 7 and 9 of the Agreement, a certificate will be issued upon request in the Contracting State whose legislation is applicable, stating that this legislation is applicable to the employee and his employer or to the self-employed person in respect of the employment in question. A specific period of validity must be given on the certificate.

(2) Where the German legislation is applicable, the certificate shall, in the circumstances described in Article 7 of the Agreement, be issued by the health insurance institution to which the pension contributions are paid, and by the Deutsche Rentenversicherung-Bund

(German Federal Pension Insurance), Berlin, in any other case. In the circumstances described in Article 9 of the Agreement, the Spitzenverband Bund der Krankenkassen (GKV-Spitzenverband), Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung – Ausland (DVKA) (National Association of Statutory Health Insurance, German Liaison Agency Health Insurance – International), Bonn, shall issue the certificate.

(3) Where the Philippine legislation is applicable, this certificate shall be issued by the Social Security System for private sector workers or the Government Service Insurance System for public sector workers.

#### Article 5

##### Payment procedure

Pensions and any other cash benefits payable to recipients in the territory of the other Contracting State shall be paid out directly.

#### Article 6

##### Recovery of contribution arrears

The recovery of contribution arrears in the framework of the legislative scope of the Agreement shall be effected through

1. in the Federal Republic of Germany

the German Pension Insurance (Deutsche Rentenversicherung) Braunschweig-Hannover, Laatzen

the German Federal Pension Insurance (Deutsche Rentenversicherung Bund), Berlin,

the German Pension Insurance Miners, Railway Workers and Seamen (Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See), Bochum, or  
the social insurance for agriculture, forestry and horticulture,  
(Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau), Kassel;

2. in the Republic of the Philippines

the Social Security System for private sector workers, or  
the Government Service Insurance System for public sector workers.

Section II  
Special provisions

Article 7  
Statistics

The liaison agencies designated pursuant to paragraph 2 of Article 19 of the Agreement shall annually compile statistics as of 31 December on the payments made in the territory of the other Contracting State. Where possible, these statistics should show the number and total amount of payments, by type of benefit. The liaison agencies shall regulate the details. The statistics shall be exchanged.

Section III  
Final provision .

Article 8  
Entry into force and validity of the Arrangement

(1) This Arrangement shall enter into force on the date on which the Agreement between the Republic of the Philippines and the Federal Republic of Germany on Social Security has entered into force.

(2) This Arrangement shall apply from the date of the entry into force of the Agreement and shall have the same duration.

Done at ..... on ..... in duplicate in the German and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the  
Republic of the Philippines

For the Government of the  
Federal Republic of Germany

*[Handwritten signature]*

Abkommen

*[Handwritten signature]*

zwischen

der Republik der Philippinen

und *[Handwritten signature]*

der Bundesrepublik Deutschland

über

Soziale Sicherheit *[Handwritten signature]*

